



[Научный диалог = Nauchnyi dialog = Nauchnyy dialog, 13(7), 2024]
[ISSN 2225-756X, eISSN 2227-1295]



Информация для цитирования:

Ефимова А. Д. Медиапрезентация тьюторства как феномена педагогического дискурса / А. Д. Ефимова // Научный диалог. — 2024. — Т. 13. — № 7. — С. 172—195. — DOI: 10.24224/2227-1295-2024-13-7-172-195.

Efimova, A. D. (2024). Media Representation of Tutoring as a Phenomenon of Pedagogical Discourse. *Nauchnyi dialog*, 13 (7): 172-195. DOI: 10.24224/2227-1295-2024-13-7-172-195. (In Russ.).



Перечень рецензируемых изданий ВАК при Минобрнауки РФ

Медиапрезентация тьюторства как феномена педагогического дискурса

Ефимова Анна Дмитриевна

orcid.org/0000-0002-4465-3148

кандидат филологических наук

¹ младший научный сотрудник

кафедры теории и практики
перевода и лингвистики;

² доцент кафедры английского языка

lady-ann2792@yandex.ru

¹ Волгоградский
государственный университет»
(Волгоград, Россия)

² Государственный
гуманитарно-технологический
университет
(Орехово-Зуево, Россия)

Благодарности:

Исследование выполнено за счет гранта

Российского научного фонда,

проект № 23-28-00509,

<https://rscf.ru/project/23-28-00509>

Media Representation of Tutoring as a Phenomenon of Pedagogical Discourse

Anna D. Efimova

orcid.org/0000-0002-4465-3148

PhD in Philology

¹ Junior Researcher, Department

of Translation Theory and
Practice and Linguistics;

² Associate Professor, Department

of English Language

lady-ann2792@yandex.ru

¹ Volgograd State University
(Volgograd, Russia)

² State Humanities and
Technological University
(Orehovo-Zuevo, Russia)

Acknowledgments:

The study is supported

by Russian Science Foundation,

project number 23-28-00509,

<https://rscf.ru/project/23-28-00509>

ОРИГИНАЛЬНЫЕ СТАТЬИ

Аннотация:

Целью исследования является изучение медиарепрезентации тьюторства как феномена педагогического дискурса. Анализ тематического корпуса текстов показывает, что импортируемый концепт ТЬЮТОРСТВО приобретает новые концептуальные признаки, отражающие лингвокультурную специфику его осмысления в русскоязычном медийном пространстве. Установлены отличительные черты медиарепрезентации концептуального образования ТЬЮТОР в сравнении с традиционными педагогическими профессиями и его определением в профессиональном стандарте. Показано, что в русскоязычном медийном дискурсе тьюторство воспринимается профессиональным дискурсивным сообществом как профессия будущего, которая призвана сформировать личность способную ответить на глобальные вызовы современности. Выявлены оценочные признаки феномена ТЬЮТОРСТВО, отражающие его восприятие профессиональным дискурсивным сообществом и широкой читательской аудиторией. В первом случае преобладает положительная оценочность, образованная признаками 'помощь', 'сопровождение'; во втором случае появляются отрицательные оценочные признаки, связанные с недоверием к тьюторству. Представлены образно-перцептивные характеристики тьюторства, выраженные метафорическими стратегиями, основанными на областях-источниках «Спорт», «Путь» и «Природа». Изучение феномена «тьюторство» указывает на значимость дискурсивного фактора в изучении концепта.

Ключевые слова:

медийный дискурс; тьютор; импорт концептов; заимствованная лексика; аксиология; концепт тьюторства; лингвокультурология.

ORIGINAL ARTICLES

Abstract:

The aim of this study is to explore the media representation of tutoring as a phenomenon within pedagogical discourse. An analysis of a thematic corpus of texts reveals that the imported concept of TUTORING acquires new conceptual features that reflect the linguistic and cultural specificity of its interpretation in the Russian-speaking media landscape. Distinctive characteristics of the media representation of the conceptual education of TUTOR are established in comparison with traditional pedagogical professions and its definition in professional standards. It is demonstrated that in the Russian-speaking media discourse, tutoring is perceived by the professional discursive community as a profession of the future, tasked with shaping individuals capable of addressing the global challenges of modernity. Evaluative characteristics of the phenomenon of TUTORING are identified, reflecting its perception by both the professional discursive community and a broader readership. In the former case, positive evaluations prevail, characterized by notions of 'assistance' and 'support'; in the latter, negative evaluative traits emerge, associated with skepticism towards tutoring. Figurative-perceptual characteristics of tutoring are presented, expressed through metaphorical strategies based on source domains such as "Sport," "Journey," and "Nature." The study of the phenomenon of tutoring underscores the significance of the discursive factor in understanding the concept.

Key words:

media discourse; tutor; concept importation; borrowed vocabulary; axiology; tutoring concept; linguistic cultural studies.

УДК 811.161.1'42:17.022.1+070:37.018.8

DOI: 10.24224/2227-1295-2024-13-7-172-195

Научная специальность ВАК

5.9.5. Русский язык. Языки народов России

5.9.8. Теоретическая, прикладная и

сравнительно-сопоставительная лингвистика

5.9.9. Медиакоммуникации и журналистика

Медиапрезентация тьюторства как феномена педагогического дискурса

© Ефимова А. Д., 2024

1. Введение = Introduction

В настоящее время глобализация является фактором, который влияет на различные сферы жизни общества, вызывая трансформацию их ценностной картины мира, внедряя модели поведения, свойственные лидеру глобализации — англоязычному социуму. Особую роль в проникновении ценностей англоязычной культуры как основного проводника глобализации играют заимствования. Среди них выделяется особый класс лексических единиц, который В. И. Карасик, описывая разные типы языкового импорта, определяет как ценностные, поскольку они вносят в принимающий социум ориентиры поведения, устоявшиеся в иной культуре [Карасик, 2015, с. 106].

В контексте глобализации педагогический дискурс находится под влиянием общемировых образовательных трендов, воплощающих ценности англоговорящих стран. Интеграция в мировое образовательное пространство, обусловленная воздействием внешних и внутренних факторов, приводит к тому, что в последнее время в русскоязычном педагогическом дискурсе появляется целый пласт лексики, номинирующей новые реалии, к числу которых относятся и лексические единицы, репрезентирующие понятие «тьюторство». Данный феномен связан с импортом слов (*тьютор*, *тьюторант*, *тьюториал*), объективирующих соответствующий институциональный концепт, отражающий специфику культуры и образования лидеров глобализации. Внедрившись в институциональный дискурс другой культуры, он расширяет свои границы, обогащаясь новыми понятийными, оценочными и образными концептуальными признаками.

Важную роль в освоении дискурсивным сообществом новых концептуальных образований играет медийный дискурс [Antonova, 2014; Bednarek, 2006; Ilbury, 2022; Kochetova, 2023; Talbot, 2007], который помимо медиатизации специализированных концептов (см., например, [Кондратьева и др., 2021]) активно транслирует и интерпретирует заимствованные поня-

тия, влияющие на ценностную картину мира того типа дискурса, в котором они функционируют, формируя представления, стимулируя обсуждение и определяя общественное мнение.

Новизна работы обусловлена, во-первых, изучением заимствованных единиц, номинирующих концептуальные образования, которые под влиянием процессов глобализации проникают в другие культуры, встраиваясь в систему ценностных координат институциональных дискурсов; во-вторых, описанием роли медийного дискурса в их адаптации и трансформации в пространстве принимающей культуры.

2. Материал, методы, обзор = Material, Methods, Review

Теоретическую базу работы составили труды, посвященные проблемам аксиологической лингвистики [Карасик, 2019; Радбиль, 2023; Беляков, 2023], лингвокультурного анализа дискурса [Карасик, 2023], труды по теории заимствований [Крысин, 2008; Китанина, 2005; Кузина, 2022].

Материалом исследования стал тематический корпус текстов медийного дискурса, созданный на основании поисковых запросов по ключевым словам «тьюторство», «тьютор», «тьюторант», включающий тексты различной жанровой принадлежности: тексты форумов, посвященных обсуждению тьюторства, объемом 18 тысяч слов; тексты, опубликованные на медийных образовательных платформах skillbox.ru, digital-academy.ru, «Вести образования», объемом 31 тыс. слов; собственно медиатексты, освещающие представления о тьюторстве для широкой читательской аудитории, опубликованные в таких изданиях, как «Аргументы и факты», ТАСС, РБК, а также размещенные на платформах, разъясняющих тренды в образовании; объемом 18 тыс. слов.

В работе использованы следующие методы:

- корпусное исследование заимствованных лексем, а также построение их коллокационного профиля с целью выявления понятийных признаков «тьюторства» в русскоязычном медийном дискурсе;
- анализ контекстов, содержащих оценочные квалификации феномена, которые управляют его восприятием в дискурсивном сообществе;
- установление образно-ценностных характеристик концепта в русскоязычном медийном дискурсе на основе идентификации метафорических контекстов объективирующих его лексем.

3. Результаты и обсуждение = Results and Discussion

3.1. Понятийные признаки ментального образования «тьюторство» в английской культуре и русских нормативных документах

Трансформация российской образовательной системы, сопровождающаяся заимствованиями англоязычной лексики, способствует тому, что

в педагогическом дискурсе наряду с традиционной профессией учителя, согласно «Атласу новых профессий», появляются такие новые номинации педагогических профессий, как *тьютор, инструктор, коуч, менеджер в образовании, веб-психолог, лайфстайл-тренер, инструктор по интеллект-фитнесу* и т. д. [Крючкова..., 12.07.2017; Атлас...].

В словарных дефинициях языка отдающей культуры закреплены несколько основных направлений деятельности тьютора, определяющих понятийное содержание данной единицы в английском языке: учитель (частный), обучающий одного или нескольких учеников; особая должность в системе университетского образования, человек, ответственный за руководство работой небольшого количества студентов; опекун девочки и мальчика до достижения зрелости. Интересно, что английский глагол “to tutor” сохранил семантику ранее заимствованного из латыни слова, имевшего значение ‘присматривать’ (быть опекуном, заботиться о ком-либо), а также значения ‘наставлять’ и ‘обучать в частном порядке’; самым ранним значением слова в английском языке было ‘человек, нанятый для присмотра и обучения молодежи в частных домах, а также сопровождавший учащихся в поездках за границу’ [Dictionary.com; WordReference]. Таким образом, в содержание концепта ТЬЮТОР в английском языке входит и образовательный, и воспитательный аспекты, включены следующие виды деятельности: сопровождение, наставничество, присмотр и опека, руководство образовательным процессом и его организация; обучение конкретному предмету (частное) для достижения определенной цели; рекомендации при обучении. Англо-русские словари дают несколько наиболее близких педагогических профессий в русской культуре: домашний учитель или репетитор; наставник; руководитель группы студентов в университете; опекун [Мюллер, 2007, с. 1356]. Анализ контекстов корпуса показывает, что в русскоязычном дискурсе сохраняются воспитательный и образовательный аспекты деятельности тьютора, однако в основном тьюторство трактуется как школьная практика, а сам феномен получает уникальные концептуальные признаки, отражая специфику его осмысления в русской культуре.

Широкое распространение заимствований *тьютор* и *тьюторство* и их активное освоение в педагогической практике привело к тому, что профессия «тьютор» закреплена законодательно (Письмо Министерства образования и науки РФ от 11.03.2016 г. № ВК-452/07 «О введении ФГОС ОВЗ»), приравнена к профессии воспитатель (Приказ министерства труда и социальной защиты РФ от 14 ноября 2023 г. № 807н «Об установлении тождества наименования должности «тьютор» наименованию должности «воспитатель»)[О введении..., 11.03.2016; Об установлении..., 14.11.2023]. В настоящее время «тьютор» закреплён как педагогическая профессия

в профессиональных стандартах, относящихся к группе воспитательных профессий (Профессиональный стандарт «Специалист в области воспитания», утвержденный Министерством труда и социальной защиты РФ от 30.01.2023 г. № 53н, включает номинацию «тьютор» в качестве одного из наименований воспитательных профессий, одной из обобщенных трудовых функций которого является «тьюторское сопровождение обучающихся»). Деятельность тьютора включает работу с обучающимися с ОВЗ и инвалидностью, а также составление индивидуальных образовательных маршрутов и проектов [Специалист..., 30.01.2023].

Анализ текста профессионального стандарта позволил выделить следующие понятийные признаки исследуемого концептуального образования: 1) организация и проектирование образовательной среды организации; 2) оказание помощи обучающимся, координация взаимодействия участников образовательного процесса; 3) выявление и систематизация образовательных ресурсов.

Таким образом, зафиксированные в нормативных документах понятийные признаки профессии определяют тьютора как организатора образовательного процесса, ответственного за доступ к образовательным ресурсам и их наличие, промежуточное звено между преподавателями (учителями, воспитателями) и обучающимися.

3.2. Осмысление русскими массмедиа понятия тьюторства в контексте педагогических профессий

Вхождение заимствованной единицы *тьютор* в русский язык маркируется ее сопоставлением с уже существующими в русском языке наименованиями педагогических профессий с целью обозначения места профессии тьютора и разъяснения членам социума сути новой реалии. Данная тактика медиатизации тьюторства позволяет выявить понятийное содержание языковых единиц-репрезентантов концепта. Можно отметить, что медийный дискурс играет важную роль в концептуализации данной единицы и формировании отношения к ней.

Как показывают контексты тематического корпуса, самым близким синонимом, входящим в понятийное ядро единицы *тьютор*, становится *наставник* (52 употребления слова *наставник* и 55 употреблений слова *наставничество* из общего количества слов). Действительно, именно функция наставничества обозначена как одна из важнейших, прописанных в профессиональном стандарте. Тьюторство интерпретируется как форма институционального наставничества: «*Наставник*» — *более широкое понятие, а «тьютор» — это уже конкретная профессия. Это как в спорте — есть любительский спорт, а есть профессиональный* [Тьютор — это..., 14.05.2021].

Анализ медийных текстов показал, что в русской культуре «тьютор» становится сложным многокомпонентным понятием, включающим в свою структуру воспитательную деятельность (29 употреблений слов *воспитание* и *воспитатель*), основной функцией тьюторства становится сопровождение детей (48 употреблений слова *сопровождение*): *Тьюторы, которые работают с группами продленного дня, выполняют скорее функцию воспитателей: они играют, гуляют с детьми, помогают им делать домашнее задание. Их главные задачи — присмотр и уход* [Салтыкова, 21.04.2023].

В текстах русскоязычного медийного дискурса тьютор контекстуально сближается с учителем и психологом, при этом он противопоставляется данным профессиям, которые позиционируются как дидактичные, регулирующие и предписывающие, а тьютор должен мотивировать обучающегося и предоставлять ему выбор: *Если учитель занимает, как правило, менторскую позицию, а психолог — консультативную, то тьютор не вправе советовать ребенку поступать так или иначе и тем более оказывать на него давление* [Дашковская, 13.06.2023].

Профессия тьютора интерпретируется как находящаяся на пересечении разных педагогических профессий и занимающая свою нишу: *Нам предстоит соединить профессионализм, самые сильные стороны разных специалистов, чтобы дать тьюторам максимально эффективные навыки для работы с детьми* [Салтыкова, 21.04.2023].

Отметим, что в настоящее время, в эпоху глобальной цифровизации, когда можно мгновенно найти любую информацию, функция учителя как транслятора культурно-значимых моделей поведения и знаний трансформируется, а тьютор сопровождает и помогает разобраться в потоке информации, слово *тьютор* приобретает ряд синонимов: *Тьютор (помощник, фасилитатор, коуч, консультант, менеджер и т. п.) сопровождает, проводит, помогает человеку в его самостоятельном пребывании в знаниях* [Чиркова, 2009, с. 39].

В текстах акцентируются различия между такими близкими профессиями, как «коуч» и «тьютор»: *Для коуча рабочий инструмент — цель. Если у человека нет цели, то, как правило, коуч работать с ним не будет. А для тьютора, поскольку у него образовательная практика, цели — слишком жёсткая категория <...> Поэтому тьютор работает с приоритетами, спонтанными интересами, с активностью. Отсюда второе отличие: коучи в основном работают со взрослыми, а тьюторы — с людьми любого возраста, начиная с трёх лет* [Тьютор — это..., 14.05.2021]. Следовательно, различие между коучем и тьютором прослеживается в цели, охвате возрастных категорий обучаемых, в инструментарии: целью тьютора становится выстраивание такой образовательной траектории ученика, которая

приведет к реализации его потенциала, поможет ему с самоопределением, в то время как коуч работает с уже готовой целью и помогает в достижении карьерного роста.

Изучение примеров использования лексемы *тьютор* в жанрах сетевого дискурса показывает, что в обыденном сознании данная профессия сближается с понятием репетиторства и часто встречается в контекстах, относящихся к школьному образованию и работе с детьми в начальной школе, а также с детьми с ограниченными возможностями здоровья.

Таким образом, заимствование *тьютор* в русскоязычном педагогическом дискурсе, интерпретируясь в медиадискурсе, приобретает новые понятийные признаки, соотносясь с такими понятиями, как воспитатель (например, в группе продленного дня); классный руководитель (человек, который хорошо знает детей и их особенности); молодой педагог, работающий под руководством более опытного наставника (в системе dual-teaching); репетитор (в том числе готовящий к поступлению в ведущие зарубежные учебные заведения), педагог, работающий с одаренными детьми или с детьми с ОВЗ, семейный педагог.

3.3. Коллокационный профиль лексем, репрезентирующих феномен тьюторства

О значимости концепта ТЬЮТОРСТВО и его интенсивном внедрении в русскоязычное сознание свидетельствует тот факт, что в настоящее время в русскоязычном медийном дискурсе наблюдается активное формирование словообразовательного гнезда лексемы *тьютор* и выделяются следующие устойчивые сочетания с его дериватами:

— лексема *тьюторант*, обозначающая обучающихся, лиц, с которыми работает тьютор, часто используется в позиции объекта или в родительном падеже со значением принадлежности: *работать с тьюторантами, задавать вопросы тьюторанту, обсуждать с тьюторантом, составлять карты совместно с тьюторантами, сложился контакт с тьюторантом, взаимодействовать с тьюторантом, соотноситься с запросом тьюторанта, поиск тьюторантом ответов, родители тьюторанта, интересы тьюторанта*. Как видно из примеров, большая часть коллокаций включает глаголы, обозначающие действия, которые производит тьютор;

— лексема *тьюторство*, означающая разновидность педагогического сопровождения: *споры вокруг тьюторства, семейное тьюторство, феномен тьюторства, внедрение в школах тьюторства, истоки тьюторства, практиковать тьюторство, поддержка тьюторства, скрытые следы тьюторства, прийти в тьюторство, содержание тьюторства, тьюторство в инклюзии, тьюторство с одаренными детьми, тьюторство в серебряном возрасте, развивается тьюторство, этика тьюторства,*

проблемы тьюторства, книга по тьюторству, тьюторство в школах, институт тьюторства, Летний университет тьюторства, кафедра тьюторства, многокомпонентное тьюторство, внедрять тьюторство, ценность тьюторства, освоить тьюторство, обучение тьюторству, преподавать тьюторство, презентация тьюторства;

— относительное прилагательное *тьюторский*: *тьюторские консультации, тьюторские игры, тьюторские события, тьюторские навыки, тьюторская деятельность, тьюторская профессия, тьюторское движение, тьюторское сопровождение, тьюторская организация, тьюторская система, тьюторские собрания, тьюторские занятия, тьюторская поддержка, тьюторская ассоциация, тьюторские технологии, тьюторские практики, тьюторская компетентность, тьюторская модель, тьюторские прецеденты, тьюторская работа, тьюторские методики, тьюторские конференции, тьюторский сейшин, тьюторское развитие, тьюторская магистратура, тьюторский центр, тьюторские группы, тьюторская позиция.*

Менее употребительные лексемы — *тьюторинг* (*построить тьюторинг* — работа, выполняемая тьютором, учебное консультирование тьютора); *тьюториал*, лексема, номинирующая определенную форму работы с группой тьюторантов, вид занятия (*проводить тьюториалы, приходить в тьюториал, успешный тьюториал, посетить тьюториал, пробный тьюториал*).

Таким образом, в русском языке сложился пласт активной, образующей многочисленные синтагматические единства, лексики, объективирующей концептуальное образование ТЬЮТОРСТВО показывающей, что тьюторство в русском медиадискурсе позиционируется как сложный многоаспектный феномен, представляющий собой: антропопрактическую деятельность; особую форму наставничества; профессию, имеющую систему методик, технологий, методов, форм и приемов работы; институциональный феномен, обозначающий тьюторскую ассоциацию и тьюторские центры.

3.3. Интерпретация феномена тьюторства в русском медийном дискурсе: образно-ценностные характеристики

Транслируемая национальными массмедиа «в эксплицитной или имплицитной форме оценка способна формировать и регулировать отношение общества к освещаемым феноменам» [Кондратьева, 2016, с. 41]. В медийном дискурсе тьюторство интерпретируется как перспективная, важная и необходимая профессия в контексте глобализации и интеграции образовательных систем: *интересная и новая сфера, новый формат преподавания, форма наставничества, антропопрактическая деятельность, работу «тьютора» часто относят к профессиям будущего, становится сегодня ключевым ми-*

ровым трендом, возможный ресурс современного образования; пока эта специальность воспринимается как новая, она активно развивается. В медийных дискурсивных практиках система тьюторства часто увязывается с инновационной практикой: *Тьюторство в основном существует в инновационных государственных школах. В госшколах вообще сейчас ситуация колоссальной растерянности. Раньше там многое держалось на формирующей позиции учителя: «Ребята, смотрим все на меня, не отвлекаемся!» Но одно дело — говорить это в классе, и совсем другое — на дистанционном онлайн-занятии* [Тьютор — это..., 14.05.2021].

В медийном дискурсе акцентируется, что особую важность профессия тьютора приобретает в связи с изменением хронотопа педагогического общения, обусловленного увеличением доли онлайн-обучения в связи с эпидемией COVID. Массмедиа, активно обсуждавшие широкое распространение онлайн- и дистанционного обучения, акцентируют, что оно требует иных форм взаимодействия, которые позволят мотивировать детей к обучению: *То, что хотят ввести в московских школах, в зарубежной практике называют dual teaching (a еще two teacher model и co-teaching). И это тоже про тьюторство, но немного другое* [Мягков]. В данном примере под тьюторством понимается особая форма наставничества, когда молодой педагог или студент старших курсов работает под руководством опытного профессионала, передающего свой опыт и знания. Перспективность такой работы объясняется интеграцией дистанционных форм работы в учебный процесс, определяющей особый формат взаимодействия, в котором функция педагога-наставника включает объяснение нового материала для нескольких классов онлайн, а молодому педагогу необходимо закрепить знания и проверить степень их усвоения, что обеспечивает максимальную экономию ресурсов. Таким образом, в данном контексте подчеркивается инновационный характер профессии тьютора как альтернативы традиционным методам наставничества, позволяющий отвечать на вызовы современного общества.

Как следует из примеров, представления о профессии окончательно не сложились, поэтому часто встречаются противоречивые суждения: тьютор не осмысливается как исключительно педагогическая профессия, тем не менее, обязательным для тьютора признается высшее образование: *Базовое образование у тьютора может быть любым, нет никаких ограничений* [Тьютор — это..., 14.05.2021]; одновременно выдвигаются требования к знанию основ педагогики и психологии: *В идеале нужно иметь образование в области педагогики или психологии и, желательно, пройти профессиональную переподготовку* [Садчикова, 26.01.2022] — или наличие сертификата, подтверждающего обладание определенными знаниями и навыками; акцентируются требования к моральным и нравственным каче-

ствам тьютора: *Назвать себя тьютором может кто угодно, а вот знаком ли этот тьютор с профстандартом и этическим кодексом тьютора — большой вопрос* [Тьютор — это..., 14.05.2021], которым придается большая значимость по сравнению с профессиональными навыками.

С другой стороны, акцентируется значимость для тьютора педагогического опыта, что отрицает необходимость специальных знаний и умений: *Для нас не имело значения, называли они себя тьюторами или нет: это могли быть гувернёры, классные руководители, кто угодно — важно, какая у них была реальная педагогическая практика* [Тьютор — это..., 14.05.2021]. Подчеркивается, что не все педагоги могут освоить профессию тьютора, поскольку она подразумевает другой подход к обучению: *Некоторым педагогам пришлось отказываться, так как очень трудно сменить учительскую позицию на тьюторскую* [Там же].

В русскоязычном медийном дискурсе тьютор концептуализируется как человек, имеющий за плечами солидный жизненный опыт, поскольку ответственность, конструируемая как необходимая черта тьютора, сочетается с возрастом: *У нас на курсе средний возраст — 47 лет; ...возрастная профессия...; ...это ответственная работа, для неё надо уже иметь за плечами жизненный опыт...; ...осознанно хотят получать профессию тьютора...; ... можешь стать тьютором, потому что ты можешь многое в сопровождении тьюторанта со своим опытом связывать; ...сильные педагоги, которые мыслят инновационно...* [Там же]. Основные личностные характеристики тьютора получают следующее дискурсивное воплощение: *авторитетный человек с широким кругозором* [Тьютор. Новая..., 21.01.2023], *сопровождающий, поддерживающий, очень личный* [Салтыкова, 21.04.2023], *очень рефлексивный человек непростой судьбы* [Тьютор — это..., 14.05.2021], *средовой педагог* [Волошко, 26.04.2023], *друг и наставник, независимые значимые взрослые* [Дашковская, 13.06.2023]; Перечисляются такие качества, как *гибкость, коммуникативные навыки, самоорганизованность, эмпатия, доброжелательность и спокойствие* [Садчикова, 26.01.2022].

В медийном профессиональном дискурсе тьютор позиционируется как сложная профессия, овладеть которой может не каждый, необходима совокупность различных навыков, высокая мотивация к выполнению данной деятельности, знание форм и методов работы: *На должность тьютора у нас происходит строгий отбор: мотивация, конечно, важный критерий, но одного желания здесь мало* [Дашковская, 13.06.2023]; *Не каждый даже замечательный педагог на это способен, поэтому некоторым приходится расстаться с тьюторской должностью* [Там же].

В интерпретационное поле «тьюторства» входят лексемы *интерес (106)* (здесь и далее в скобках указывается число употреблений лексемы

в корпусе), *помощь* (54), *личность* (40), *выбор* (40), *индивидуализация* (34), *запрос* (32), *счастье* (27), *поддержка* (27), *успех / успешность* (19/27), *самостоятельность (самостоятельно)* (26), *ответственность* (26), *мотивация* (22), *самоопределение* (8), *беседа* (8), отражающие важнейшие, определяющие содержание данной профессии понятия, выстраивающие систему ценностных ориентиров деятельности тьютора, который позиционируется как взрослый, обладающий необходимыми знаниями, опытом и компетенциями, чтобы в нужный момент поддержать подопечного, оказать ему необходимую помощь и разобраться в причинах ошибок, устраняя негативные последствия: *...видит в своих воспитанниках не только учеников, в той или иной мере усваивающих школьную программу, а личность со своими интересами, запросами и мечтами* [Там же]. В центре внимания тьютора оказывается личность воспитанника с ее достоинствами и недостатками, мечтами, устремлениями, способностями, а тьютор интерпретируется как человек, задача которого — принять каждого ребенка «с чистого листа», рассмотреть его потенциал, раскрыть сильные стороны и реализовать его задумки и планы: *Задача тьютора — помочь ребенку оценить свои способности и интересы и на основании этого помочь ему составить индивидуальную программу развития* [Мягков]. Как видно из примера, лингвоаксиологической основой деятельности тьютора становится учет возможностей ученика, которые задают вектор работы и определяют индивидуальный маршрут деятельности. Следовательно, тьюторство репрезентируется как выстраивание траектории развития личности человека, связанной с осознанием ребенком своих способностей и недостатков, учетом трудностей, что, в конечном итоге, помогает личности найти свое место в мире и быть конкурентоспособной в эпоху изменчивости мира.

Контексты показывают, что важнейшей ценностью для деятельности тьютора становится уважение к ребенку и его личному выбору, концепт ВЫБОР актуализируется при описании взаимодействия тьютора с семьей воспитанника, когда задачей тьютора становится показать необходимость учета мнения ребенка при его самоопределении в старшей школе, а также понять его перспективы: *То есть в случае выбора будущего важно соотносить свои желания с реальными возможностями и понять, стоит ли двигаться к цели, которую тебе не дано достигнуть* [Дашковская, 04.12.2023].

В связи с лингвоаксиологическими доминантами современного общества, связанными с конкуренцией, необходимостью постоянной адаптации к изменяющимся условиям и большим объемом информации, в медийном дискурсе отмечается необходимость для тьютора формирования у воспитанников в процессе обучения ряда организационных умений, таких, как по-

становка целей, преодоление препятствий на пути к ним, правильная организация работы, распределение времени, расстановка приоритетов: *Тьютор помогает им правильно планировать время, формировать индивидуальное расписание, реализовывать цели* [Салтыкова, 21.04.2023, 2023]. Как один из важнейших навыков воспринимается навык взаимодействия и работы в команде: *Большое внимание уделяется формированию социальных навыков, прежде всего умению работать в команде, которое пригодится ребятам в дальнейшей профессиональной деятельности* [Дашковская, 20.06.2023].

Как показывает количественный анализ лексем в собранном корпусе текстов, приоритетом при работе тьютора становятся виды деятельности, в структуре названий которых есть компонент *само*: *саморазвитие, самосовершенствование, самостоятельность, самоопределение, самообразование, самоконтроль, самоопределение, самообразование, самовыражение, самореализация, самоанализ, самосознание, самооценка, самоорганизация, самосовершенствование, самоподготовка* (64 употребления). Иначе говоря, основным навыком тьюторанта, получающим актуализацию в медийных текстах, является умение и желание учиться в течение жизни: *Она подчеркнула, что участники семинара выделили «самостоятельность» и «самоопределение» как основные характеристики успешного развития ребенка, и это очень важно* [Мягков].

В русскоязычных медийных текстах беседа позиционируется как один из наиболее эффективных методов, используемых тьютором для достижения необходимых результатов. Примеры употребления лексемы *беседа* отражают ценностные приоритеты в отношениях тьютора с воспитанниками и их родителями. Социально неодобряемому поведению учителя, которое связано с авторитарностью, принуждением, натаскиванием, равнодушием к мнению ребенка, использованием окриков и командного тона голоса, противопоставляется желание тьютора наладить дружеские, доверительные отношения с ребенком, вступая в диалог с учеником, подстраивая общение с ним под особенности его личности: *Тьютор много разговаривает с ребёнком. Ему важно создать доверительные отношения* [Тьютор. Новая ..., 21.01.2023].

Цель профессии тьютора расширяется и вбирает не только сопровождение учебного процесса и формирование организационных умений и самостоятельности, но и воспитание нравственных черт личности: ответственности, любви к знаниям, стремления к саморазвитию: *Быть счастливым — это не значит быть беспечным* [Дашковская, 23.05.2022]. Подчеркивается, что основная задача тьютора не просто играть с детьми, но развивать умение преодолевать трудности и получать радость от труда: *Можно прожить опыт совершенно феерического счастья — не от чаепи-*

тий на переменых, не от бегомни по коридорам, а от познания нового [Там же]. Акцентируется важность воспитания глубокого человека, умеющего сопереживать, рефлексировать по поводу своей деятельности, познавать смыслы, преодолевать трудности, что и является задачей тьютора.

Анализ примеров корпуса показывает, что ориентация тьютора на формирование нравственных качеств личности требует особых форм и методов работы. Нравственный выбор ребенка, основанный на возможности попробовать себя в различных сферах, позиционируется в качестве основы самоопределения в старших классах. Милосердие и сострадание осмысливаются как качества, которые важно развивать в процессе волонтерской деятельности: *Это очень важная часть образовательной программы, нам важно обеспечить не только интеллектуальное развитие, но и формирование зрелой нравственной личности, способной на добрые поступки, имеющей опыт помощи другим людям* [Дашковская, 04.12.2023]. Следовательно, основным приоритетом работы тьютора, не менее значимым, чем развитие интеллектуальных способностей, становится воспитание нравственности учащегося.

Оценочные контексты лексемы показывают, что субъекты оценки, не принадлежащие к педагогической профессии, относятся к тьюторству с недоверием: *Покажите мне такую странноватую маму, которая нормального ребенка к тьютору какому-то поведет* — или не понимают необходимость введения еще одной педагогической профессии: *«Обычный» человек ответит к репетитору. Продвинутый — к психологу-педагогу или нейропсихологу. Мне этот рынок услуг закрывают по-своему детские нейропсихолог и проф. консультанты; Вряд ли обычным нужны тьюторы* [Тьютер (моя новая идея)]. В обыденном сознании тьютор воспринимается как человек, который работает только с определенной категорией людей, сопровождает их: *Тьютер для меня специалист именно по детям с задержкой развития, сдвг, аутизмом; Если тьютором сопровождения, то это всегда работа с ненормативными детьми, неважно ОВЗ или очень талантливыми* [Там же] (орфография сохранена. — А. Г.).

Профессиональные субъекты оценочной квалификации отмечают, что форма слова, отсылающая к реалиям западных стран, может восприниматься как отражение чужих ценностей и оцениваться отрицательно:

Реакция общества на слово «тьютор» не всегда положительная. Чем это можно объяснить?

— *Это связано с тем, что в России вообще не очень любят иностранные слова. Поэтому само слово «тьютор» как непривычное слово кого-то отпугивало, кого-то раздражало. Вот у нас сейчас 2023 год — это год наставника. А «тьютор» в переводе с английского значит «наставник»* [Волошко, 26.04.2023].

Отрицательная оценка понятия фиксируется в следующем контексте, где лексема *тьютор* интерпретируется в ряду других заимствований, получивших негативные коннотации: *Страна не любит иностранные слова — ваучеры, риелторы, — тут ты ещё с тьюторами!* [Тьютор — это..., 14.05.2021]. Таким образом, понятие «тьютор» осмысливается как что-то чуждое, похожее по внешней форме на слово *гувернер*, которое имело негативную коннотацию в связи с тем, что в данной профессии было много людей, ничего не понимавших в педагогике (например, бродячих актеров), при этом стремившихся к зарабатыванию денег легким путем. В этой связи фраза *толпа этих тьюторов* приобретает пренебрежительное оценочное значение [Тьютер (моя новая идея)].

В медийном дискурсе положительная оценка тьюторства связывается с его нацеленностью не на успех и достижение результата, а на воспитание успешного человека, активного, деятельностного, созидающего члена общества, способного ответить на глобальные вызовы современности. Однако понимание «успешности» может быть разным: *Когда коуч говорит, что его цель — успех, это значит, он работает в социальной действительности, потому что успех — социальное действие, это то, как человека оценивает социум <...>. Но для нас не так важна сама успешность — для нас важно, чтобы человек понимал свои приоритеты, видел свои образовательные шаги, ресурсы и мог выстраивать собственную образовательную программу* [Тьютор — это..., 14.05.2021]. Таким образом, успех коуча понимается как получение клиентом социального одобрения в обществе и достижение высокой позиции в нем, а деятельность тьютора ориентирована на формирование успешной личности через раскрытие возможностей ученика и поиск своего места в жизни. «Успешный человек» в данном контексте — это не тот, кто сдал ЕГЭ с высокими баллами, а тот, кто реализовал свои таланты и смог стать полезным членом общества: *Цель такого специалиста не отметки, а развитие личности ребенка, его самостоятельности. Учитывая интересы своего подопечного, его психофизиологические особенности специалист ведёт личность к успеху. Например, школьник увлекается греко-римской борьбой, но не любит физику. Задача тьютора — заинтересовать своего подопечного: показать, как законы сложной науки работают в спорте* [Тьютор. Новая ..., 21.01.2023].-

Сделаем вывод, что оценка профессии тьютора зависит от субъекта оценочной квалификации. Оценка, субъектом которой выступают представители педагогического сообщества, является положительной. Тьюторство получает неодобрительную оценку со стороны социума. Так, негативно может восприниматься внешняя форма слова, которая отсылает к другим заимствованиям, пришедшим с запада, имеющим отрицательные коннота-

ции в русской культуре, а *тьютор* осмысливается как знак чуждого. Недоброжелательная оценочная квалификация возникает как результат непонимания сути профессии.

3.4. Метафора в осмыслении феномена тьюторства в русском медийном дискурсе

Изучение дискурсивных механизмов смыслообразования, очерчивающих интерпретативное поле социально значимых феноменов в медийной коммуникации, выдвигает в фокус научного интереса метафорические нарративы, отражающие опыт осмысления человеком социальной реальности и образующие культурное социально-значимое пространство [Lakoff et al., 2003; Баранов, 2014; Болдырев, 2013 и др.].

Являясь важным механизмом формирования оценочного содержания и восприятия изучаемого феномена в сознании членов дискурсивного сообщества, метафорические нарративы определяют его место в ценностной картине мира социума. Метафора как важнейший когнитивный механизм устанавливает векторы интерпретации социальных феноменов и обладает мощным воздействующим потенциалом. Активное внедрение новых образовательных технологий в общественное сознание требует изучения их метафорической концептуализации, задающей интерпретационное поле формирования ценностных смыслов. Метафорические модели структурируют знание в определенной области, переводя его в привычные, доступные для понимания на уровне обыденного сознания термины, задавая их эмоционально-оценочное восприятие, передавая ценностные смыслы, выражающие ориентиры поведения, и устанавливая связь между языком и культурой.

В медиатизации феномена тьюторства используется метафорическая модель «спорт — тьюторство». В основе метафоры лежит признак командной игры, в частности игры в футбол, где нет борьбы и конкуренции между членами команды, но есть объединяющая цель, а каждый игрок выполняет свою функцию, которая передает необходимость сознательного выбора обучающимся своего места в команде, наиболее соответствующей его способностям и интересам: *В качестве примера Татьяна Ковалева привела футбольную команду, где есть вратарь, нападающий, защитник, и каждый знает своё место. И если тренер обладает тьюторской компетентностью, то он не сам назначает ребят на эти роли, а даёт им возможность попробовать быть нападающим, защитником, вратарём, и он согласует с ними, в какой позиции им интересно попробовать себя. И вот когда каждый видит свою позицию в коллективе, понимает свои ресурсы и дефициты для выполнения той или иной задачи — это и есть процесс индивидуализации* [Дашковская, 04.12.2023].

Таким образом, в метафорическом нарративе имплицитно требуется взаимодействие со сверстниками, оказания взаимопомощи и взаимоподдержки, уважения личности другого человека, его индивидуальности. Тьютор метафорически осмысливается как тренер, в задачу которого входит достижение командой результата.

Областью-источником метафорических моделей в интерпретации тьюторства является «Путь», что актуализируется лексемами *траектория, маршрут, путь, навигация*: *Но если пустить этот процесс на самотек, то человек набьет себе шишки и рискует даже сбиться с пути, а вот если его будет сопровождать человек с тьюторской компетентностью, который поможет ему обустроить этот процесс, то он проходит свой путь гораздо интенсивнее* [Там же]; *Тьютор выступает в роли навигатора детских интересов, он обсуждает с тьюторантом (так называют ребенка, с которым встретился тьютор), преимущества и «подводные камни» на пути движения к той или иной образовательной цели* [Там же].

В приведенных контекстах тьютор выступает в роли навигатора, который прокладывает маршрут на пути к знаниям, учитывая интересы и индивидуальные способности обучающегося. Знания осмысливаются как внешний объект, место назначения и цель, а тьютор, как опытный штурман, прокладывает путь, минуя опасные места и помогая команде не заблудиться в большом потоке информации.

Сферой-источником в концептуализации тьюторства выступает «Природа»: *В начальной школе у ребенка часто наблюдаются стихийные интересы, и задача тьютора — перевести их в область устойчивых. В основной школе под руководством тьютора происходит «окультуривание» познавательных интересов за счет проектирования, исследовательской и творческой деятельности* [Там же].

В приведенном контексте природа соотносится с часто обладающей разрушительной силой стихией, которой человеку трудно противостоять. Тьютор концептуализируется как профессионал, который направляет стихийные силы природы в нужное русло, задавая вектор развития обучающегося. Познавательные интересы ребенка осмысливаются как почва, которая для получения хорошего урожая, должна хорошо обрабатываться с применением научных знаний и опыта.

4. Заключение = Conclusions

Медийная интерпретация тьюторства как феномена педагогического дискурса отражает существенно изменившуюся роль педагога и трансформацию педагогической профессии, вызванную влиянием общемировых образовательных трендов. Осмысливаясь в контексте российской пе-

дагогической мысли и традиций, заимствованный феномен «тьюторство» претерпевает ряд трансформаций и получает новые концептуальные признаки. Их изучение позволило проследить изменение образовательных ценностей и приоритетов, норм педагогического взаимодействия, а также выявить отношение социума к данным изменениям.

В медийном дискурсе профессия тьютора осмысливается как позволяющая решить задачи, стоящие перед современной образовательной системой в условиях конкуренции во всех сферах жизни как результата процесса глобализации, происходящего под влиянием западной системы ценностей. Глобальная конкуренция вызывает необходимость формирования нового типа мышления, гибкого и подвижного, и определяет систему требований к человеку, сводящихся к умению адаптироваться к изменяющимся условиям, учиться в течение всей жизни, действовать быстро в соответствии с обстоятельствами, прогнозировать результаты своих действий, и др. Установлено, что концепт ТЮТОР расширяет содержательный минимум, приобретая новые концептуальные признаки, отражающие особенности системы образования в России. Тьюторство интерпретируется как профессиональная педагогическая практика будущего, которая может помочь ответить на глобальные вызовы современности.

Освещение оценочного позиционирования, то есть представления типичных точек зрения на рассматриваемое явление, которые отражают расхождение ориентиров поведения в обыденном и профессиональном общении, показывает, что представители непрофессионального сообщества проявляют недоверчивое или негативное отношение к профессии, обусловленное влиянием внешней формы слова и его связи с другими заимствованиями, получившими отрицательные коннотации, а также непониманием специфики профессии.

В профессиональном педагогическом сообществе тьюторство получает положительную оценку в связи с его инновационным характером и теми ценностными доминантами, которые детерминируют обучение с помощью тьюторской модели и позволяют обеспечить адаптацию обучающихся к условиям современного мира и противостоять негативным влияниям, связанным с непрекращающимся информационным потоком, определяющим наличие множественности точек зрения. Важнейшим требованием становится индивидуализация обучения, направленная на формирование таких приоритетных качеств учащегося, как самостоятельность, ответственность, умение критически мыслить, организационные умения, познавательный интерес. Базовыми ценностными ориентирами во взаимоотношениях с тьюторами становятся принятие уникальности личности воспитанника, уважение к его выбору, помощь в самореализации

и раскрытии способностей, поддержка личности ребенка, развитие его талантов, творческого потенциала, нравственных качеств.

Оценка деятельности тьютора происходит по линии ценностных оппозиций: эффективный — неэффективный; деструктивный — конструктивный, вызывающий конфликт — позволяющий урегулировать конфликтную ситуацию; уважительный — неуважительный; устаревший — инновационный. Авторитарный стиль общения, критика, давление на учащегося, оценка воспитанника на основе рейтингов заслуживают негативного отношения, а конструктивный диалог, желание прислушаться к мнению собеседника, партнерские, доверительные отношения оцениваются положительно.

Метафорические модели концептуализации феномена тьюторства основаны на сферах-источниках «Спорт», «Природа», «Путь», определяющих метафорические импликации и ценностные суждения, соотносимые с ценностными ориентирами поведения в ситуациях педагогического общения.

Предложенная методика изучения осмысления феномена тьюторство в специальном и медийном дискурсах может считаться перспективной для описания лингвокультурных характеристик других импортируемых концептов.

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.	The author declares no conflicts of interests.
---	--

Источники и принятые сокращения

1. *Атлас новых профессий* [Электронный ресурс]. — Режим доступа : <https://new.atlas100.ru/> (дата обращения 03.03.2024).

2. *Волошко Т.* Если слово «тьютор» раздражает, можно сказать, что мы — образовательные наставники [Электронный ресурс] / Т. Волошко // Вести образования : [сайт]. — 26.04.2023. — Режим доступа : https://vogazeta.ru/articles/2023/4/26/quality_of_education/22590-Esli_slovo_tyutor_razdrazhaet_mozhno_skazat_chto_my_obrazovatelnye_nastavniki (дата обращения 03.03.2024).

3. *Дашковская О.* Человек рождается с крыльями. Тьютор лишь помогает ему взлететь [Электронный ресурс] / О. Дашковская // Вести образования : [сайт]. — 04.12.2023. — Режим доступа : https://vogazeta.ru/articles/2023/12/4/quality_of_education/24229-chelovek_rozhdaetsya_s_krylyami_tyutor_lich_pomogaet_emu_vzletet (дата обращения 03.03.2024).

4. *Дашковская О.* Командные тренинги, карты впечатлений, «Декады погружения», или Все о работе тьютора в Школе будущего [Электронный ресурс] / О. Дашковская // Вести образования: [сайт]. — 20.06.2023 — Режим доступа : https://vogazeta.ru/articles/2023/6/20/quality_of_education/23079-komandnye_treningi_karty_vpechatleniy_dekady_pogruzheniya_ili_vse_o_rabote_tyutora_v_shkole_buduschego (дата обращения 03.03.2024).

5. *Дашиковская О.* Тьютор — это значимый взрослый, который помогает ребенку принять самостоятельное решение [Электронный ресурс] — 13.06.2023. — Режим доступа : https://vogazeta.ru/articles/2023/6/13/quality_of_education/23018-tyutor_eto_znachimuyu_vzroslyy_kotoryy_pomogaet_rebenku_prinyat_samostoyatelnoe_reshenie (дата обращения 03.03.2024).

6. *Дашиковская О.* Школа счастья завтрашнего дня [Электронный ресурс] / О. Дашиковская // Вести образования : [сайт]. — 23.05.2022. — Режим доступа : https://vogazeta.ru/articles/2022/5/23/edpolitics/19919-shkola_schastya_zavtrashnego_dnya (дата обращения 03.03.2024).

7. *Крючкова А.* Интеллект-тренинг и тьютор. Какие еще специальности появятся в образовании? [Электронный ресурс] / А. Крючкова // АиФ : [сайт]. — 12.07.2017. — Режим доступа : https://aif.by/social/science/intellekt-trener_i_tyutor_kakie_eshche_specialnosti_poyavuyatsya_v_obrazovanii (дата обращения 03.03.2024).

8. *Мягков М.* Кто такие тьюторы и зачем они нужны школам [Электронный ресурс] / М. Мягков // РБК Тренды : [сайт]. — Режим доступа : <https://trends.rbc.ru/trends/education/5ffdb80e9a794781af1ad8d0> (дата обращения 03.03.2024).

9. *Мюллер В. К.* Большой англо-русский словарь / В. К. Мюллер, А. Б. Шевнин, М. Ю. Бродский. — Екатеринбург : У-Фактория, 2007. — 1536 с. — ISBN 978-5-903036-64-6.

10. *О введении* ФГОС ОВЗ [Электронный ресурс] // Письмо Министерства образования и науки РФ от 11 марта 2016 г. № ВК-452/07. — Режим доступа : <https://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/71254376/> (дата обращения 03.03.2024).

11. *Об установлении* тождества наименования должности «тьютор» наименованию должности «воспитатель» [Электронный ресурс] // Приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 14.11.2023 № 807н (Зарегистрирован 12.12.2023. — № 76356). — Режим доступа : <http://publication.pravo.gov.ru/document/0001202312130008> (дата обращения 03.03.2024).

12. *Садчикова Е.* Кто такой тьютор и как им стать [Электронный ресурс] / Е. Садчикова // Digital Academy : [сайт]. — 26.01.2022. — Режим доступа: <https://digital-academy.ru/blog/kto-takoy-tyutor> (дата обращения 03.03.2024).

13. *Салтыкова К.* «Сопровождающий, поддерживающий, очень личный». Как тьюторы помогают детям в школе [Электронный ресурс] / К. Салтыкова // ТАСС : [сайт]. — 21.04.2023. — Режим доступа : <https://tass.ru/obschestvo/17563125> (дата обращения 03.03.2024).

14. *Специалист* в области воспитания [Электронный ресурс] // Профессиональный стандарт, утвержденный Министерством труда и социальной защиты РФ от 30.01.2023. — № 53н. — Режим доступа : <https://mintrud.gov.ru/docs/mintrud/orders/2769> (дата обращения 03.03.2024).

15. *Тьютер (моя новая идея)* [Электронный ресурс]. — Режим доступа : <https://www.b17.ru/forum/topic.php?id=442254&p=2> (дата обращения 03.03.2024).

16. *Тьютор.* Новая образовательная реальность или хорошо забытое старое? [Электронный ресурс] // АиФ-Омск : [сайт]. — 21.01.2023. — Режим доступа : https://omsk.aif.ru/society/tyutor_novaya_obrazovatel'naya_realnost_ili_horosho_zabytoe_staroe (дата обращения 03.03.2024).

17. *Тьютор* — это очень рефлексивный человек непростой судьбы [Электронный ресурс]. — 14.05.2021. — Режим доступа : <https://skillbox.ru/media/education/tyutor-eto-ochen-refleksivnyy-chelovek-neprosto-y-sudby/> (дата обращения 03.03.2024).

18. *Dictionary.com* [Electronic resource]. — Access mode : <https://www.dictionary.com/browse/tutor> (accessed 03.03.2024).

19. *WordReference* [Electronic resource]. — Access mode : <https://www.wordreference.com/definition/tutor> (accessed 03.03.2024).

Литература

1. *Баранов А. Н.* Дескрипторная теория метафоры / А. Н. Баранов. — Москва : Языки славянской культуры, 2014. — 632 с. — ISBN 978-5-9905856-7-6.

2. *Беляков М. В.* Лингвоаксиология и лингвосемиотика дипломатического дискурса : на материале открытой профессиональной дипломатии : автореферат диссертации ... доктора филологических наук : 5.9.8 / Михаил Васильевич Беляков. — Москва, 2023. — 48 с.

3. *Болдырев Н. Н.* Интерпретационный потенциал концептуальной метафоры / Н. Н. Болдырев // Когнитивные исследования языка. — 2013. — Выпуск 15. — С. 12—21.

4. *Карасик В. И.* Лингвокультурные характеристики педагогического дискурса / В. И. Карасик // Вестник Московского городского педагогического университета. Серия : Филология. Теория языка. Языковое образование. — 2023. — № 2 (50). — С. 118—129. — DOI: 10.25688/2076-913X.2023.50.2.10.

5. *Карасик В. И.* Ценности как культурно значимые ориентиры поведения / В. И. Карасик // Гуманитарные технологии в современном мире. Сборник материалов VII Международной научно-практической конференции. — Калининград : Западный филиал Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации, 2019. — С. 22—25.

6. *Карасик В. И.* Языковое проявление личности / В. И. Карасик. — Москва : Гнозис, 2015. — 382 с. — ISBN 978-5-94244-055-8.

7. *Китанина Э. А.* Прагматика иноязычного слова в русском языке : автореферат диссертации ... доктора филологических наук : 10.02.01 / Элла Анатольевна Китанина. — Краснодар, 2005. — 40 с.

8. *Кондратьева О. Н.* «Словарь политических терминов в СМИ» как новый лексикографический продукт / О. Н. Кондратьева // Вестник Томского гос. ун-та. Сер. Филология. — 2016. — № 6 (44). — С. 38—49.

9. *Кондратьева О. Н.* Стратегии медиатизации юридических концептов в российских массмедиа XXI века (на примере концепта ЛЕГИТИМНОСТЬ) / О. Н. Кондратьева, Ю. С. Игнатова // Научный диалог. — 2021. — № 3. — С. 69—85. — DOI: <https://doi.org/10.24224/2227-1295-2021-3-69-85>.

10. *Крысин Л. П.* Слово в современных текстах и словарях : очерки о русской лексике и лексикографии [Электронный ресурс] / Л. П. Крысин. — 2008. — Режим доступа : <https://studfile.net/preview/2958204/> (дата обращения 05.03.2024).

11. *Кузина М. А.* Заимствования в современном английском языке в эпоху глобализации : монография / М. А. Кузина. — Москва : МПГУ, 2022. — 240 с. — ISBN 978-5-4263-1070-4.

12. *Радбиль Т. Б.* Языковое воплощение ценностей в медиадискурсе интернета по данным корпусного анализа репрезентативных контекстов (лексема по-хорошему) / Т. Б. Радбиль // Научный диалог. — 2023. — Т. 12. — № 6. — С. 170—189. — DOI: 10.24224/2227-1295-2023-12-6-170-189.

13. *Чиркова Н. В.* «Тьютор» versus «учитель»? / Н. В. Чиркова // Вестник Томского государственного педагогического университета. — 2009. — Выпуск 2 (80). — С. 38—41.

14. Antonova T. G. Social Conflict through Conceptual Metaphor in Media Discourse / T. G. Antonova // *Procedia — Social and Behavioral Sciences*. — 2014. — Vol. 154. — Pp. 368—373. — DOI: <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2014.10.165>.
15. Bednarek M. Evaluation in Media Discourse : Analysis of a Newspaper Corpus (Corpus and Discourse) / M. Bednarek. — London : Continuum, 2006. — 235 p. — ISBN 082649126X.
16. Ilbury Ch. Discourses of social media amongst youth : An ethnographic perspective / Ch. Ilbury // *Discourse, Context & Media*. — 2022. — Vol. 48. — Pp. 1—9. — DOI: <https://doi.org/10.1016/j.dcm.2022.100625>.
17. Lakoff G. Metaphors We Live By [Text] / G. Lakoff, M. Johnson. — London : University of Chicago Press, 2003. — 250 p.
18. Kochetova L. A. Linguocultural Specifics of Artificial Intelligence Representation in the English Language Media Discourse : Corpus-Based Approach / L. A. Kochetova // *Science Journal of Volgograd State University. Linguistics*. — 2023. — Vol. 22. — № 5. — Pp. 6—18. — DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2023.5.1>.
19. Talbot M. Media Discourse : Representation and Interaction / M. Talbot. — Edinburgh : Edinburgh University Press, 2007. — 208 p. — ISBN 0748623485.

*Статья поступила в редакцию 04.07.2024,
одобрена после рецензирования 06.09.2024,
подготовлена к публикации 16.09.2024.*

Material resources

- A tutor is a very reflective person with a difficult fate.* (2021). 14.05. Available at: <https://skill-box.ru/media/education/tyutor-eto-ochen-refleksivnyy-chelovek-neprosto-sudby/> (accessed 03.03.2024). (In Russ.).
- Atlas of new professions.* Available at: <https://new.atlas100.ru/> (accessed 03.03.2024). (In Russ.).
- Dashkovskaya, O. (2022). School of happiness of tomorrow. *Education news: [website]*. 23.05. Available at: https://vogazeta.ru/articles/2022/5/23/edpolitics/19919-shkola_schastya_zavtrashnego_dnya (accessed 03.03.2024). (In Russ.).
- Dashkovskaya, O. (2023). A person is born with wings. The tutor only helps him to take off. *Education news: [website]*. 04.12. Available at: https://vogazeta.ru/articles/2023/12/4/quality_of_education/24229-chelovek_rozhdaetsya_s_krylyami_tyutor_lich_pomogaet_emu_vzletet (accessed 03.03.2024). (In Russ.).
- Dashkovskaya, O. (2023). Team trainings, maps of impressions, “Decades of immersion”, or All about the work of a tutor at a School of the future. *Education news: [website]*. 20.06. Available at: https://vogazeta.ru/articles/2023/6/20/quality_of_education/23079-komandnye_treningi_karty_vpechatleniy_dekady_pogruzheniya_ili_vse_o_rabote_tyutora_v_shkole_buduschego (accessed 03.03.2024). (In Russ.).
- Dashkovskaya, O. (2023). Tutor is a significant adult who helps a child make an independent decision. 13.06. Available at: https://vogazeta.ru/articles/2023/6/13/quality_of_education/23018-tyutor_eto_znachimyy_vzroslyy_kotoryy_pomogaet_rebenku_prinyat_samostoyatelnoe_reshenie (accessed 03.03.2024). (In Russ.).
- Dictionary.com.* Available at: <https://www.dictionary.com/browse/tutor> (accessed 03.03.2024).
- Kryuchkova, A. (2017). Intellect-coach and tutor. What other specialties will appear in education? *AiF: [website]*. 12.07. Available at: <https://aif.by/social/science/intellekt>

- trener_i_tyutor_kakie_eshche_sposobnosti_poyavyatsya_v_obrazovanii (accessed 03.03.2024). (In Russ.).
- Muller, V. K., Shevchin, A. B., Brodsky, M. Y. (2007). *The Great English-Russian dictionary*. Yekaterinburg: U-Factoriya. 1536 p. ISBN 978-5-903036-64-6. (In Russ.).
- Myagkov, M. Who are tutors and why do schools need them. *RBC Trends: [website]*. Available at: <https://trends.rbc.ru/trends/education/5ffdb80e9a794781af1ad8d0> (accessed 03.03.2024). (In Russ.).
- On establishing the identity of the title of the position “tutor” to the title of the position “educator”. (2023). *Order of the Ministry of Labor and Social Protection of the Russian Federation dated 11/14/2023 № 807n (Registered 12.12.2023. № 76356)*. Available at: <http://publication.pravo.gov.ru/document/0001202312130008> (accessed 03.03.2024). (In Russ.).
- On the introduction of the Federal State Budgetary Educational Institution. (2016). *Letter of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation dated March 11, 2016 № VK-452/07*. Available at: <https://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/71254376/> (accessed 03.03.2024). (In Russ.).
- Sadchikova, E. (2022). Who is a tutor and how to become one. *Digital Academy: [website]*. 26.01. Available at: <https://digital-academy.ru/blog/kto-takoy-tyutor> (accessed 03.03.2024). (In Russ.).
- Saltykova, K. (2023). “Accompanying, supportive, very personal.” How tutors help children at school. *TASS: [website]*. 21.04. Available at: <https://tass.ru/obschestvo/17563125> (accessed 03.03.2024). (In Russ.).
- Specialist in the field of education. (2023). *Professional standard approved by the Ministry of Labor and Social Protection of the Russian Federation dated 30.01.2023, 53n*. Available at: <https://mintrud.gov.ru/docs/mintrud/orders/2769> (accessed 03.03.2024). (In Russ.).
- The computer (my new idea)*. Available at: <https://www.b17.ru/forum/topic.php?id=442254&p=2> (accessed 03.03.2024). (In Russ.).
- Tutor. Is it a new educational reality or a well-forgotten old one? (2023). *AiF-Omsk: [website]*. 21.01. Available at: https://omsk.aif.ru/society/tyutor_novaya_obrazovatel'naya_realnost_ili_horosho_zabytoe_staroe (accessed 03.03.2024). (In Russ.).
- Voloshko, T. (2023). If the word “tutor” is annoying, we can say that we are educational mentors. *Education news: [website]*. 26.04. Available at: https://vogazeta.ru/articles/2023/4/26/quality_of_education/22590-Esli_slovo_tyutor_razdrazhaet_mozhno_skazat_chto_my_obrazovatelnye_nastavniki (accessed 03.03.2024). (In Russ.).
- WordReference*. Available at: <https://www.wordreference.com/definition/tutor> (accessed 03.03.2024).

References

- Antonova, T. G. (2014). Social Conflict through Conceptual Metaphor in Media Discourse. *Procedia — Social and Behavioral Sciences*, 154: 368—373. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2014.10.165>.
- Baranov, A. N. (2014). *Descriptive theory of metaphor. [Text]*. Moscow: Languages of Slavic Culture. 632 p. ISBN 978-5-9905856-7-6. (In Russ.).
- Bednarek, M. (2006). *Evaluation in Media Discourse: Analysis of a Newspaper Corpus (Corpus and Discourse)*. London: Continuum. 235 p. ISBN 082649126X.
- Belyakov, M. V. (2023). *Linguoaxiology and linguosemiotics of diplomatic discourse: based on the material of open professional diplomacy*. Author's abstract of Doct. Diss. Moscow. 48 p. (In Russ.).

- Boldyrev, N. N. (2013). The interpretative potential of a conceptual metaphor. *Cognitive studies of language*, 15: 12—21. (In Russ.).
- Chirkova, N. V. (2009). “Tutor” versus “teacher”? *Bulletin of the Tomsk State Pedagogical University*, 2 (80): 38—41. (In Russ.).
- Ilbury, Ch. (2022). Discourses of social media amongst youth: An ethnographic perspective. *Discourse, Context & Media*, 48: 1—9. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.dcm.2022.100625>.
- Karasik, V. I. (2023). Linguistic and cultural characteristics of pedagogical discourse. *Bulletin of the Moscow City Pedagogical University. Series: Philology. Theory of language. Language education*, 2 (50): 118—129. DOI: 10.25688/2076-913X.2023.50.2.10. (In Russ.).
- Karasik, V. I. (2015). *Linguistic manifestation of personality*. Moscow: Gnosis. 382 p. ISBN 978-5-94244-055-8. (In Russ.).
- Karasik, V. I. (2019). Values as culturally significant guidelines of behavior. In: *Humanitarian technologies in the modern world. Collection of materials of the VII International Scientific and Practical Conference*. Kaliningrad: Western Branch of the Russian Academy of National Economy and Public Administration under the President of the Russian Federation. 22—25. (In Russ.).
- Kitanina, E. A. (2005). *Pragmatics of a foreign language word in the Russian language*. Author's abstract of Doct. Diss. Krasnodar. 40 p. (In Russ.).
- Kochetova, L. A. (2023). Linguocultural Specifics of Artificial Intelligence Representation in the English Language Media Discourse: Corpus-Based Approach. *Science Journal of Volgograd State University. Linguistics*, 22 (5): 6—18. DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2023.5.1>.
- Kondratieva, O. N. (2016). “Dictionary of political terms in the media” as a new lexicographic product. *Bulletin of the Tomsk State University. Ser. Philology*, 6 (44): 38—49. (In Russ.).
- Kondratyeva, O. N., Ignatova, Yu. S. (2021). Strategies for the Mediatization of Legal Concepts in Russian Mass Media of XXI Century (Concept LEGITIMACY). *Nauchnyi dialog*, 3: 69—85. DOI: 10.24224/2227-1295-2021-3-69-85 (In Russ.).
- Krysin, L. P. (2008). *The word in modern texts and dictionaries: Essays on Russian vocabulary and lexicography*. Available at: <https://studfile.net/preview/2958204/> (accessed 03.05.2024). (In Russ.).
- Kuzina, M. A. (2022). *Borrowings in modern English in the era of globalization: a monograph*. Moscow: MPSU. 240 p. ISBN 978-5-4263-1070-4. (In Russ.).
- Lakoff, G., Johnson, M. (2003). *Metaphors We Live By [Text]*. London: University of Chicago Press. 250 p.
- Radbil, T. B. (2023). Linguistic Embodiment of Values in Internet Media Discourse: A Corpus Analysis of Representative Contexts (the Lexeme ‘po-khoroshemu’). *Nauchnyi dialog*, 12 (6): 170—189. <https://doi.org/10.24224/2227-1295-2023-12-6-170-189> (In Russ.).
- Talbot, M. (2007). *Media Discourse: Representation and Interaction*. Edinburgh: Edinburgh University Press. 208 p. ISBN 0748623485.

*The article was submitted 04.07.2024;
approved after reviewing 06.09.2024;
accepted for publication 16.09.2024.*